



Hanna implorant Dieu, Chagall

## Prière de Hanna

### Hanna rend grâce pour Samuel

*Hanna fait partie des femmes stériles exaucées par Dieu pour recevoir un enfant. Après la naissance de Samuel, Hanna offre une magnifique louange intégrée dans la prière quotidienne. Cette louange souligne que Dieu rompt l'ordre établi, qu'Il bouscule l'histoire, offrant toujours un avenir quand on le pensait définitivement clos.*

## שמואל א פרק ב

- (א) ותתפלל חנה ותאמר עלץ לבי ביקוק רמה קרני ביקוק רחב פי על אויבי כי שמחתי בישועתך:  
 (ב) אין קדוש כיקוק כי אין בלתך ואין צור כאלהינו:  
 (ג) אל תרבו תדברו גבהה גבהה יצא עתק מפיכם כי אל דעות יקוק <ולא> ולו נתכנו עללות:  
 (ד) קשת גברים חתים ונכשלים אזרו חיל:  
 (ה) שבעים בלחם נשכרו ורעבים חדלו עד עקרה ילדה שבעה ורבת בנים אמללה:  
 (ו) יקוק ממית ומחיה מוריד שאול ויעל:  
 (ז) יקוק מוריש ומעשיר משפיל אף מרומם:

## Samuel 1, chapitre 2

Et Hanna se mit en prière, et elle dit :

- 1- Mon cœur se délecte en l'Éternel, mon front s'est relevé grâce au Seigneur ; je puis ouvrir la bouche en face de mes ennemis, car j'ai à me réjouir, Seigneur, de ton assistance.
- 2- Nul n'est saint comme l'Éternel, nul ne l'est que toi seul ! Aucune puissance n'égale notre Dieu.
- 3- Cessez, cessez vos paroles arrogantes, les bravades qui s'exhalent de votre bouche ; car Il dispose de toute science, l'Éternel, et toute œuvre lui est facile.
- 4- Par lui, l'arc des forts est brisé, et ceux qui faiblissent sont armés de vigueur ;
- 5- Ceux qui vivaient dans l'abondance se font mercenaires; et qui souffrait de la faim en est délivré ; tandis que la femme stérile enfante sept fois, la mère féconde est humiliée.
- 6- L'Éternel fait mourir et fait vivre ; Il précipite au tombeau, et en retire.

Traduction : Bible du Rabbinat français.